“现代玄奘”文献安家深大

本报记者 梁婷 实习生 汪芳芳/文 齐洁爽/图

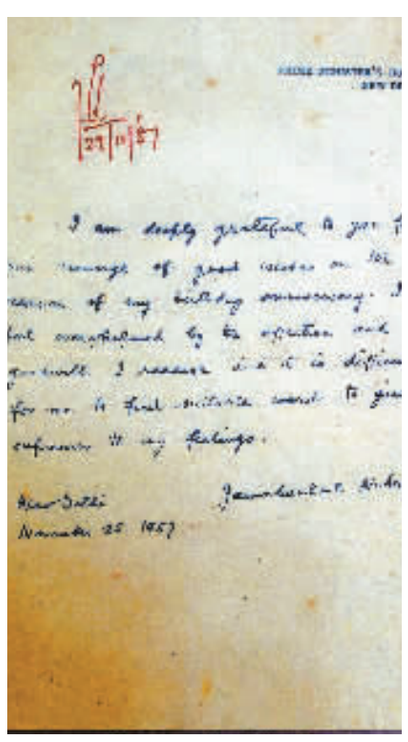
谭云山先生遗像
徐悲鸿 画

谭云山生平介绍

谭云山，著名教育家和学者。印度国际大学中国学院首任院长。现代印度中国研究的奠基人。1898年出生于湖南省茶陵县一书香之家。1915年考入湖南省立第一师范学校。早在学生时代，他就积极参加进步活动，曾加入毛泽东等创建的新民学会和文化书社。1924年远赴南洋留学、谋职，一边教书做研究，一边寻找救国之道。1927年，谭云山在新加坡结识印度著名社会活动家、诗圣泰戈尔，两人成为忘年之交。1928年9月3日，应泰戈尔邀请，他偕夫人抵达印度寂乡，任教于泰戈尔创办的印度国际大学，并开设了印度第一个中文班，从此致力于传播中国文化，并潜心研究佛学和印度文化。在印度国际大学中文班任教期间，他在《东方杂志》上撰写了大量关于印度文化、民族运动的文章。由于深感需要组织动员更多的有识之士，投身中印文化交流活动，推动两大民族的独立解放，谭云山提出了建立中印（印中）文化协会的设想，与泰戈尔不谋而合。1931年4月，谭云山在巴多利拜见圣雄甘地，他的设想得到了甘地的赞同。之后，谭云山为中印（印中）文化协会的诞生奔走呼号。1934年5月，在他的努力下，中印（印中）文化协会宣告成立。

作为杰出的中印友好使者，谭云山为构筑中印文化桥梁、传播中印文化付出了毕生的精力。在特殊的时代背景下，谭云山在进行文化交流的同时，还为中国抗战、为反法西斯战争奔走辛劳，做出了巨大的贡献。作为与印度上层保持密切而良好关系的华侨领袖，谭云山先生处变不惊，庄敬自强，无论是他极具代表性的中印合璧套装还是礼节俱备的言行举止，都充分体现了他对印度人民的尊重，体现了中国人的尊严。印度人民深深敬仰他，给了他“现代玄奘”、“现代鉴真”的美名。1956年、1959年，应中华人民共和国国务院特别邀请，谭云山先生两度回国观光，参加国庆典礼，受到党和国家领导人毛泽东、刘少奇、周恩来的接见。并在全国政协二届三次会议上当选为特邀委员。

1968年，谭云山从印度国际大学中国学院退休，被授予“终身名誉教授”的荣誉。1979年又被该校授予最高荣誉——文学博士。1983年2月12日谭云山在印度菩蒂伽耶住所病逝，终年85岁。印度学者、评论家、新闻界称他为“寂乡鸿儒”。印度总理英·甘地夫人称赞他“是一位伟大的学者，一位真正有文化素养的人”。



尼赫鲁总理致谭云山亲笔信

在中外文化交流史上，中印交流是一个不可或缺的链条；而谈到现代中印文化交流，有一个名字在史册上熠熠生辉——谭云山。谭云山作为现代印度中国研究的奠基人，成立了中印（印中）学会，并在泰戈尔亲手创办的国际大学开设了中国学院，培养了一批又一批印度汉学家，为印度现代中国学的建立立下了头等功，同时也为“中印学”的发展立下汗马功劳，因此有“功比玄奘”、“德配鉴真”的美誉。

这位“现代玄奘”生活在两大民族历史上最动荡的新旧社会交替时期，在为中印文化交流穿针引线的同时，他与周恩来、蔡元培、泰戈尔、尼赫鲁、甘地等人建立了亲密友谊，这些历史巨人们的交往折射了一个时代的变更，铭刻了一个时代的历史。近日，谭云山的长子、著名中印专家谭中携数百件珍贵文献前来深圳，并慷慨地将它们悉数捐赠给深圳大学印度研究中心，为深圳研究中印现代关系史提供了宝贵的第一手资料。

文献铭刻了一个时代

目前，中国只有深圳大学和北京大学两所高校设有专门的印度研究中心。2003年印度总理瓦杰帕伊访问北京大学燕园，捐赠500万卢比在北京大学设立了“谭云山奖励”。而在南方还没有相关的条件。谭中先生此次选择将父亲的部分遗物和珍贵文件捐赠给深圳大学，一是因为深圳大学和他之间一直有着很深厚的交往和友谊，该校印度研究所撰写的《梵典与华章：印度作家与中国文化》更是获得他的高度评价；二是因为中国目前还没有一个研究中印文化的中心，他寄望于深圳大学能借助学科特长和濒临南亚的地理优势，更好地进行相关的研究，并以此形成这一领域的“中心”。

谭中先生代表谭云山后人捐赠给深圳大学的物件包括：印度领袖签名或者手书致谭云山的信件，如尼赫鲁、甘地等；1937年筹备印度国际大学中国学院开幕式时泰戈尔与印度知名人士的通信，谭云山写给中国印度政府及社会人士的信件，谭云山的研究手稿和发表文章剪报等等逾千件。同时包括谭云山先生的一些私人物品，如谭云山1945年被授予的“胜利勋章”，被国际大学授予的荣誉学位，反映谭云山与中印人士来往的长女谭文的日记，谭云山抄录的从1930年代开始和泰戈尔和其他名人重要书信的日记本，自存旧书以及和印度中国领袖一些珍贵合影等等。

深圳大学印度研究中心主任郁龙余教授介绍，印度独立前后和中国抗战时间前后的一段历史，由于各种各样的原因，许多资料都是空白，谭先生此次捐赠的物品作为第一手的正式资料恰好填补了这样一个空白。值得一提的是，物品中包括了许多两国领导人亲笔起草或签署的文件，这些对于研究现代关系史现代文化交流史具有极其宝贵的史料价值和无可替代性。在这段时间里，中印两国都发生了重大的历史事件：中国取得了抗日战争的胜利，印度取得了民族的独立。所有的捐赠品都是这些重要历史事件的鲜活见证，既包括了文化的交流，也涵盖了政治外交关系。

谭云山之子谭中来深大捐献其父文物

深圳大学将建谭云山纪念馆

这些珍贵的文献抵达深大才几天，印度研究中心的人员正在紧张地整理。据介绍，目前已整理了三百多份物件，但尚待处理的物件依然“数目庞大”。深圳大学将珍藏这些捐赠品，由深圳大学印度研究中心将其制成电子版，并在此基础上整合相关资源，整理撰写《谭云山与中印现代关系》一书，希望能填补中印近代文化关系研究的空白。而谭云山先生的儿子谭中先生也作为此书的顾问，提供许多鲜为人知的背景材料。

郁龙余还透露，在条件成熟时，深圳大学将设立谭云山纪念馆，展示谭云山先生捐赠的文件及物品，向后人昭示谭云山精神，增进中印文化关系。“真理是简单朴素的，而历史是生动感人的。大学素质教育需要这些具体的载体，让年轻人知道老一辈人是如何苦心经营中印两国关系的。”郁龙余说。目前这些资料还未进行深度的技术处理，有些地方还有待谭中先生进行注解，计划在深圳大学图书馆二馆建成之后，在新馆和老馆中找到合适的空间存放和展示这些物品。

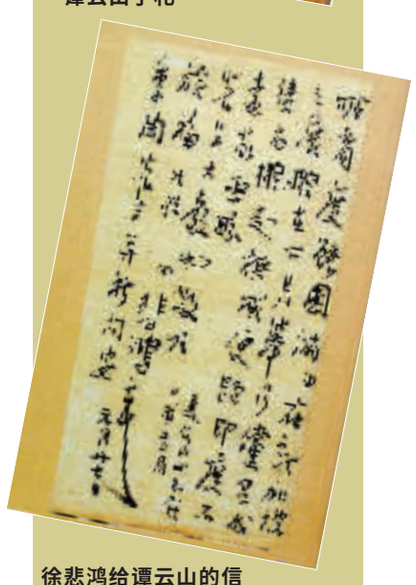
让中印研究薪火相传

作为两大文明古国，中印交往历史绵长，在《史记》中即有张骞派副使到“身毒”（今印度）的记载，而佛教东传是古代中印交往的重要内容，它促进了双方在政治、经济、文化上的全面交流，令两国各领域都有着千丝万缕的关系。在谭云山的思想里，文化“在最初阶段，它帮助人们认识生活的真实意义与价值；在最终阶段达到永久和平、仁爱、快乐、自由和幸福的目的”。他认为，中国的“仁”和印度的maitri（友爱）是相通的，中印文化是同体：“我的信念和我的毕生任务就在于使世界上两个伟大的人民——中国人和印度人，联合起来，去创造、建立、发展一个共同文化，叫做中印文化”。

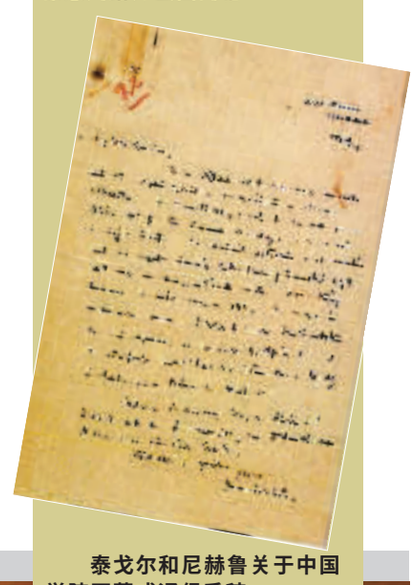
而对中印文化历史深有研究的谭中也为历史上的中印文化交流进行了解读：“中印文化交流初看是宗教上的，其实渗透在社会的各个层面。比方说佛教带来了素食文化，同时带动了茶叶种植的发展，而饮茶之风因此带动了瓷器制造业的成熟。”此外，在儒学为尊的古代，自从印度佛教的万众平等观念的传入，催生了科举制度，让寒士也能登堂入室，改变了历史进程。而经书的需求，也令印刷业应运而生，中国第一部雕版印刷的书就是《金刚经》。因此，研究中印文化交流史对于深入剖析两国历史都有重要作用，这种作用在两国国际地位日益强大的今天更具有独特意义。

但是，继谭云山之后，在中印文化研究领域已鲜有代表人物，以至于现在国内尚没有这一领域的中心。而去年7月份深大印度研究中心的成立正是希望为扭转这一状况作出贡献。“我们研究历史，是为了今天，以古察今。就像郁龙余等学者一样，作研究但是并不厚古博今，而是为了将来、为了人类，将来的国际势力一定是以文化为主导的。”谭中说，而他之所以将文献捐赠出来，也是希望它们能物尽其用，为中印研究的薪火相传提供一份资源。

谭云山手札

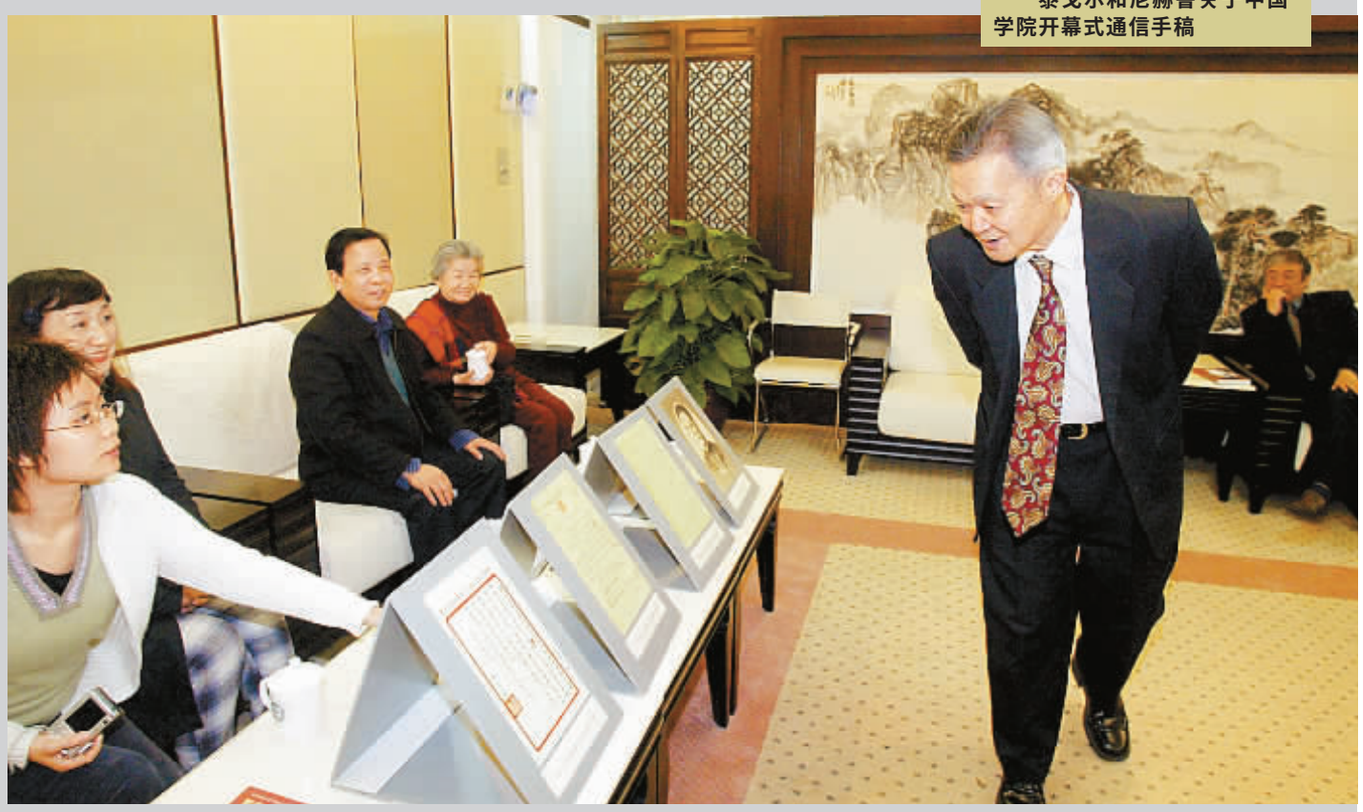


徐悲鸿给谭云山的信



泰戈尔和尼赫鲁关于中国学院开幕式通信手稿

徐悲鸿给谭云山画的马



深圳大学展示谭云山文献

订票特区
刊登广告热线 61631110
亚特航空 诚信服务 25587777
票王特价机票 诚信服务 82117777
民航特价机票3折 25029992
民航特价机票 25466668
民航机票全市超低 82867777
报业国际机票 61377777

油画市场跟风炒作不可取

【新华社贵阳3月13日专电】（记者 周之江、石新荣）“中国的油画市场才刚刚起步，远远不够成熟，存在跟风、炒作等不良的风气。”中国油画学会主席詹建俊说。

日前，在贵阳出席“第三届中国西部大地情——中国画·油画作品展”新闻发布会的知名油画家詹建俊在接受采访时说，近年来，中国艺术品市场上，油画市场正在逐渐升温，我国一批优秀油画家的作品开始受到收藏家越来越多的重视，但这一市场目前有些混乱，仍需培育。

詹建俊说，相比传统的中国画而言，油画传入中国不过100多年时间，经过几代油画家的努力，尤其在改革开放以后，整体水准进步非常快，得到了国际艺术界的高度评价。另外，随着中国经济的腾飞，一些有经济能力的人们开始关注起艺术品消费这个领域。一个令人欣喜的现象是，过去价格偏低的油画市场拍卖价格稳步上升。但是，由于油画在中国的普及度较低，很多有收藏愿望的买家还不一定具备鉴赏能力。市场上还存在看名气、重炒作的风气，一味跟风，市场趣味和真正的艺术之间还有差距，一些真正有水准、能传世的作品反而遭遇冷落，良性的市场状态尚未形成。

在詹建俊看来，艺术的发展需要学术和市场两个方面的推动，缺一不可。

河南巩义可能为唐青花瓷发源地

【新华社郑州3月13日专电】（记者 朱祥）河南文物考古部门经过对河南巩义黄冶唐三彩窑址的抢救性考古发掘，近日获得重大发现，数座烧制唐三彩的窑炉露出地面，巩义市黄冶村大片耕地和民宅下发现唐代的青花瓷片和接近于青花的蓝彩白瓷。据专家推测，这里极可能是唐代青花瓷器的发源地。

据介绍，20世纪80年代初期，考古专家专门对在扬州出土的唐代青花瓷进行分析，推断扬州城出土的青花瓷很可能是巩义黄冶窑烧制的，但巩义窑没有发现青花瓷，此次发现唐代青花瓷，可以推测巩义黄冶窑可能是唐代青花瓷产地。